



Der **Amtsbote**

Am Peenestrom



Jahrgang 17/Nummer 06

Freitag, den 18. Juni 2021



PIPELINE : ARCHÄOLOGIE

**Ausgrabungen auf den großen Ferngastrassen
in Mecklenburg-Vorpommern**



Land am Meer Otto Niemeyer-Holstein

**2021
Ausstellung im
Rungehaus**

www.wolgast.de • www.amt-am-peenestrom.de

Amtliche Bekanntmachungen des Amtes Am Peenestrom und der Gemeinden

*Lassin (mit Klein Jasedow, Papendorf, Pulow und Waschow) • Sauzin (mit Ziemitz)
Buggenhagen (mit Jamitzow, Klotzow und Wangelkow) • Krummin (mit Neeberg)
Wolgast (mit Buddenhagen, Hohendorf, Pritzier, Schalense und Zarnitz)
Zemitz (mit Bauer, Hohensee, Seckeritz und Wehrland)
Lütow (mit Neuendorf und Netzelkow)*

Aus dem Inhalt

	Seite
Aus der Verwaltung	
• Wichtige Hotlines	2
Stadt Wolgast	
• Beschlüsse der Stadtvertretung Wolgast vom 10.05.2021	2
• Gelungener Saisonstart für Wolgaster Museen	3
• Grundstücksausschreibung	3
Stadt Lissan	
• Beschlüsse der Stadtvertretung vom 18.05.2021	3
Vereine	
• Kreisdiakonisches Werk Greifswald e. V. - Beratungsstelle für Betroffene häuslicher Gewalt	3
• Förderverein Dampffährschiff STRALSUND e. V. - Dampffähre öffnet am 02./03.07.2021 ihre Schotten	4
• Marinekameradschaft - 30 Jahre Marinekameradschaft Peenemünde und Umgebung von 1991 e. V.	4
• AWO - Wolgaster Tafel	5
• Katzenschutzverein Wolgast e. V. - Aufruf	5
Sonstiges	
• UBB - Fahrplanwechsel Regionalbusverkehr und Fernbuslinien	5
• EUTB - Information der Beratungsstelle	6
• Ortsübliche Bekanntmachung der Offenlegung der Niederschrift über den Grenztermin	6
• Humoriges	7
Gratulationen	7



**Die nächste Ausgabe
erscheint 16. Juli 2021.**

Aus der Verwaltung

wichtige Hotlines



**Kinderschutz-
Hotline MV**

**0800
14 14 007**



Elterntelefon

**0800
1110550**

unterstützt durch die
Deutsche Telekom

NummergegenKummer



**Kinder- und
Jugendtelefon**

116111

unterstützt durch die
Deutsche Telekom

NummergegenKummer

Aus den Städten und Gemeinden

Stadt Wolgast

Beschlüsse der Stadtvertretung Wolgast

Folgende Beschlüsse wurden im **öffentlichen** Teil der Sitzung am **10.05.2021** gefasst:

- Aufhebung der Kostenübernahme für die Beschaffung von Unterrichts- und Lernmitteln/Festsetzung des Grenzbetrages ab dem Schuljahr 2021/2022 pro Schüler*in auf 30,68 € (gem. § 54 Abs. 2, Satz 3 SchulG M-V/Grenzbetragsverordnung),
- Aufwandsentschädigung Ortswehrführung und Gerätewarte,
- Ermächtigung des Bürgermeisters und 1. stellvertretenden Bürgermeisters zur Auftragsvergabe „Ausbau der inneren Infrastruktur und Neugestaltung des Tierparks 1. BA - Los 3 - Ingenieurbauwerke“,
- Ermächtigung des Bürgermeisters zur Auftragsvergabe bzgl. der Erstellung eines touristischen Marken-/Vermarktungskonzepts,

- Annahme von Spenden im 1. Quartal 2021.

Im **nicht öffentlichen** Teil der Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Grundstücksangelegenheiten (Verkäufe),
- Löschung Sanierungsvermerk,
- Behandlung eines Bauantrages,
- Fristverlängerung für die Einreichung eines Bauantrags zum Grundstück nördliche Schlossinsel.

Die nächsten Sitzungen der Stadtvertretung Wolgast und ihrer Ausschüsse finden voraussichtlich im August statt.

Beachten Sie hierzu bitte die Bekanntmachung der Tagesordnung/Sitzungsbeginn/-ort unter www.wolgast.de.

Gelungener Saisonstart für Wolgaster Museen

Mit den Corona Lockerungen konnten nun auch die Museen der Stadt geöffnet werden und endlich wieder Besucher*innen begrüßen. Dafür hatten sich das Stadtgeschichtliche Museum „Kaffeemühle“ und das Rungehaus besonders herausgeputzt und glänz(t)en mit ihren Sonderausstellungen.

Schon im vergangenen Jahr zog die Ausstellung „Pipeline: Archäologie“ zahlreiche Gäste in das Stadtmuseum und durch die Unterstützung des Bildungsministeriums des Landes Mecklenburg-Vorpommern und des Landkreises Vorpommern-Greifswald konnte für 2021 eine Ausstellungsverlängerung ermöglicht werden. Bis zum 19. September können Besucher*innen die Funde der archäologischen Ausgrabungen bestaunen, welche auf den Trassen der großen Erdgasleitungen durchgeführt wurden.

Pünktlich zum 125. Jubiläum Otto Niemeyer-Holsteins lädt das Rungehaus Wolgast in seiner Wohnzimmergalerie zu einer kleinen Werkschau ein. 10 wenig bekannte Gemälde aus den Beständen des Museums Atelier Otto Niemeyer-Holstein und des Stadtgeschichtlichen Museums Wolgast werden bis Oktober 2021 gezeigt.

Und auch das Wolgaster Kleinod der Backsteingotik - die Gertrudenkapelle - öffnet seit dem 07. Juni wieder regelmäßig seine Türen. Nach der aufwendigen Sanierung 2019/2020 erstrahlt der Innenraum mit Sterngewölbe wieder in vollem Glanz und hinterlässt bei den Gästen bleibenden Eindruck.

Die Wolgaster Museen - Es gibt viel zu entdecken!

Stadtgeschichtliches Museum	dienstags bis sonntags	10:00 - 17:00 Uhr
Rungehaus Wolgast	dienstags bis samstags	10:00 - 17:00 Uhr
Kapelle St. Gertrud	montags und donnerstags	11:00 - 15:00 Uhr

Hinweis auf Grundstücksausschreibungen der Stadt Wolgast

Grundstück:

Gemarkung Wolgast Flur 7 Flurstück 5/2 zur Größe von 1.830 m², gelegen: im Wohngebiet Tannenkamp in 17438 Wolgast.

Nähere Informationen erhalten Sie unter: www.wolgast.de - Wirtschaft - Wohnimmobilien.

Stadt Lassin

Beschlüsse der Stadtvertretung Lassin

Folgende Beschlüsse wurden im **öffentlichen** Teil der Sitzung am **18.05.2021** gefasst:

- 1. Fortschreibung Haushaltssicherungskonzept 2020 zum Haushalt 2021,
- Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2018,
- Entlastung des Bürgermeisters für das Haushaltsjahr 2018,
- Bevollmächtigung des Bürgermeisters zum Abschluss eines Investitionskredites,
- Aufstellung B-Plan Nr. 9 „Sondergebiet Camping am Herrensteig/ an der Bergstraße (OT Pulow)“,
- Erstellung einer Prioritätenliste Straßenausbau Stadt Lassin inkl. Ortsteile (Antragsteller CDU-Fraktion, die Linke, Einzelbewerber Hilse und der BLW),
- Ermächtigung des Bürgermeisters zur Auftragsvergabe von Bauleistungen für die Sanierung Schützenhaus.

Im **nicht öffentlichen** Teil der Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Genehmigung von Eilentscheidungen des Bürgermeisters zu Auftragsvergaben Schützenhaus und Grundschule - Malerarbeiten, Gebäudeentkernung/Sanierung, Abbruch- u. Rohbauarbeiten, Rohbau/Innenputzarbeiten, Fliesenarbeiten und Hausschwammsanierung,
- Erteilung einer Löschungsbewilligung,
- Behandlung eines Bauantrages,
- Auftragsvergabe - Fußböden Sanierung und Erweiterung Schützenhaus Lassin.

Die nächste Sitzung der **Stadtvertretung** Lassin findet voraussichtlich am **10.08.2021** statt.

Beachten Sie hierzu bitte die Bekanntmachung der Tagesordnung/ Sitzungsbeginn/ -ort unter www.wolgast.de.

Vereine



Beratungsstelle für Betroffene häuslicher Gewalt und Gewalt in sozialen Nahraum in Wolgast und Greifswald

Häusliche Gewalt ereignet sich zwischen Menschen, die in einer engen sozialen Beziehung wie Ehe, Partnerschaft, Eltern-Kinderverhältnis oder ein einem anderen nahen Angehörigenverhältnis stehen oder standen. Sie kann in Form von körperlicher, sexueller, psychischer als auch ökonomischer Gewalt auftreten.

Wir bieten unter Schweigepflicht Beratung für Betroffene häuslicher Gewalt und für Ihre Angehörige unabhängig vom Geschlecht, Alter, sexuelle Orientierung, Herkunft, etc. Wir sind eine unabhängige Beratungsstelle. Jedes Gespräch ist kostenlos, vertraulich und anonym.

Unser Angebot/unsere Tätigkeit beinhaltet insbesondere:

- Systemisch-therapeutische Unterstützung und Begleitung bei der Bewältigung des Erlebten (auch wenn die Beziehung/das Geschehene in der Vergangenheit liegt)
- Präventive Paar- und Familientherapie
- Stärkung der eigenen seelischen Widerstandskraft (Resilienz), des Selbstvertrauens, der persönlichen Integrität, re-empowerment, Unterstützung bei der Lebens(neu)orientierung und Perspektivenentwicklung
- Aufklärung und Hilfe bei der Durchsetzung der Rechtsansprüche (nach dem Gewaltschutzgesetz, Sicherheits- und Ordnungsgesetz M-V, Familienund Zivilrecht usw.)
- Information und Vermittlung in Schutzunterkünfte (Frauen- und Kinderschutzhaus)
- Aufklärungsarbeit und Unterstützung für Angehörige und den Betroffenen nah stehenden Personen
- Präventions- und Aufklärungsarbeit, z. B. in Schulen, Verbänden
- Projektarbeit

Kontakt: Beratungsstelle für Betroffene häuslicher Gewalt und Gewalt in sozialem Nahraum in Wolgast und Greifswald
Kreisdiakonisches Werk Greifswald e. V.

Breite Str. 6c, 17438 Wolgast,
Bughagenstr. 1-3, 17489 Greifswald
Festnetz: 03836 2377630

Mobil: 01622512775 (auch per SignalApp erreichbar)

E-Mail: bhg@kdw-greifswald.de

Onlineberatung (Videochat, E-Mail, Chat): <https://kdw-onlineberatung.assistio.online/>



Dampffähre „Stralsund“ im Stadthafen öffnet am 02. Juli 2021 ab 12:00 Uhr wieder ihre Schotten

Wir bieten open ship, Gegrilltes und Flüssiges und ab 19:30 Uhr ein Konzert mit der Gruppe FunFair

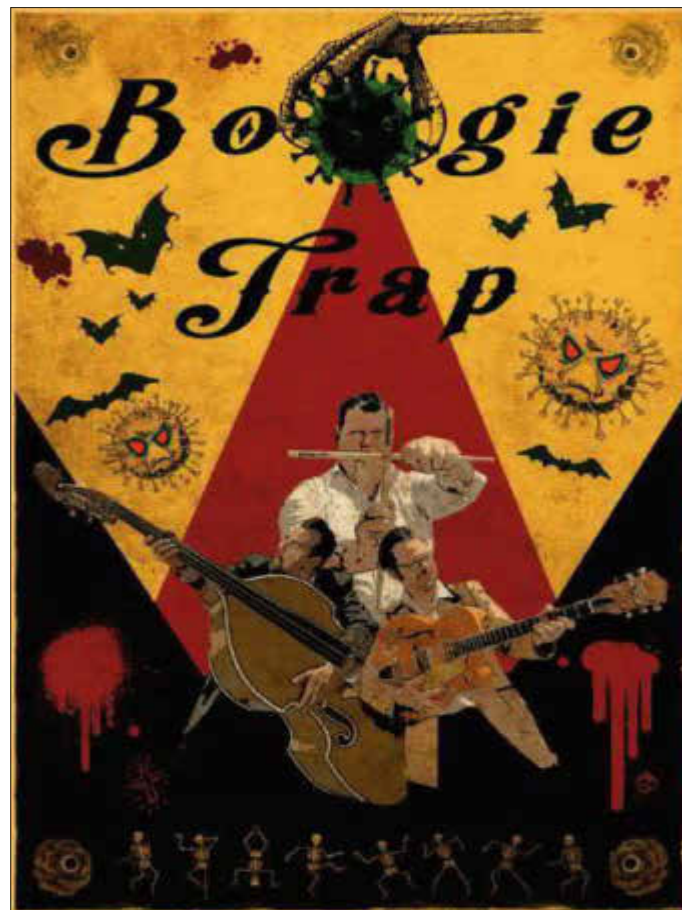
Auch am Samstag, 03.07.2021 sind wir ab 12:00 Uhr wieder für euch an Bord und ab 19:30 Uhr spielt BoogieTrap für uns alle.

Auch wir müssen die gesetzlichen Vorgaben beachten, deshalb geht ihr vorher zum Test oder habt euren Impfausweis dabei,

wenn die 14 Tage nach der 2. Impfung vorbei sind oder ihr habt die entsprechende Bescheinigung, dass ihr von Corona genesen seid.

Wir freuen uns auf euch!

die Vereinsmitglieder vom Förderverein Dampffährschiff Stralsund e. V.



30 Jahre Marinekameradschaft Peenemünde und Umgebung von 1991 e. V.

Am 22. Juni 2021 jährt sich zum 30. Mal das Gründungsjubiläum der „Marinekameradschaft Peenemünde (MK) und Umgebung von 1991 e. V.“.

Im heutigen „Hotel am Meer“ versammelten sich am 22.06. 91 sieben Kameraden, um einen maritimen Verein zu gründen. Unterstützung erhielten wir damals von Kameraden der Marinekameradschaft Heide/Dithmarschen. Mit der Gründung der MK traten alle Kameraden der Dachorganisation, dem „**Deutschen Marinebund**“ bei, dem alle Mitglieder auch heute noch angehören! Im Laufe der Jahre entwickelte sich unsere MK zu einem zuverlässigen, mit vielen Vereinen vor Ort, in der Umgebung aber auch in ganz Deutschland gut vernetzten Verein. Viele Marinevereine besuchten uns in den 30 Jahren, z. B. aus Querfurt, Hettstedt, Magdeburg, Naumburg, Göteborg/S., Helbra, Siegerland und natürlich aus Heide und Karlskrona/S.

Im Jahr 2000 nahmen wir erstmalig Verbindungen nach Schweden auf in der Hoffnung, dass wir mit einem schwedischen Verein in Kontakt treten können, um uns auch international zu öffnen. Es meldeten sich die Kameraden der schwedischen „Flottans Män“ aus Karlskrona, dem größten Marinestandort Schwedens. Bis heute haben wir sehr gute Beziehungen nach Schweden, die bis in mittlerweile persönliche Freundschaften übergegangen sind.

Im Jahr 2005 wurde zwischen der „Heinrich Heine Schule“ Karlshagen und der Marinekameradschaft Peenemünde ein Vertrag über die Zusammenarbeit in der „Arbeitsgemeinschaft

Schiffsmodellbau“ unterzeichnet. Seitdem werden **Schiffsmodelle wie Segelboote, Schlepper, Schubschiffe und Kontrollboote durch die Kinder und Jugendlichen selbst gefertigt. Mitarbeiten können alle Schülerinnen und Schüler ab der 5. Klasse.** Höhepunkt in der Schiffsmodellbauarbeit ist das jährliche Hafenfest in Karlshagen, bei dem dann die gebauten Boote vorgeführt werden.

Seit dieser Zeit haben ca. 180 Schüler die Arbeitsgemeinschaft durchlaufen.

Ein Dank an dieser Stelle gilt den ehrenamtlichen Betreuern von Seiten der MK. Das sind gegenwärtig die Kameraden Eckehard Flügge, Hans-Dieter Fischer und Wolfgang Hertwig

Im Jahr 2020 konnten die Kameraden Flügge und Fischer aufgrund ihrer Verdienste um die Modelbaugruppe mit der „Ehrenurkunde für herausragende ehrenamtliche Tätigkeit“ des Landkreises VG ausgezeichnet werden!

Das Hauptanliegen unseres Vereines besteht in der Würdigung und Pflege maritimer Traditionen und Tugenden. Hierzu zählen insbesondere erlebte Bordkameradschaft und Zusammengehörigkeitsgefühl. Zu unseren jährlichen Veranstaltungen zählen z. B.

- Das traditionelle Labskausessen;
- Ein zünftiger „Feuerschiffsabend“ mit viel maritimer Musik, auch zum Mitsingen;

- Unser Frühlingsfest;
- Segeln mit einem Marinekutter K 10;
- Interessante maritime Vorträge, auch für die Öffentlichkeit;
- Ausflüge in „geschlossener Formation“ mit Bus;
- Gesellige Abende;
- Arbeit mit Kindern und Jugendlichen im Schiffsmodelbau;

Leider sind in den letzten 30 Jahren viele ehemalige Kameraden auf ihre „Letzte große Reise“ gegangen. Aber so ist das Leben, auch in einem maritimen Verein. Aber auch neue Mitglieder haben den Weg zur Marinekameradschaft gefunden, auch wenn sie nicht zur See gefahren sind. Allein die Verbundenheit zum Meer und zu maritimen Gedankengut können zu einer Mitgliedschaft in der MK und damit im Deutschen Marinebund führen.

Wer mehr über die Arbeit der MK Peenemünde wissen möchte oder sich eine Mitgliedschaft in diesem maritimen Verein vorstellen kann, kann sich gern im Internet unter www.mk-peene-muende.de informieren bzw. anrufen unter 038371 20609 oder 038377 373747.

Wolfgang Telle

1. Vorsitzender MK Peenemünde



25. Jahrfeier in Peenemünde Mitglieder Schiffsmodellbaugruppe

Fotos: MK Peenemünde

Wolgaster Tafel



**Sölvesborger Str. 2
in Wolgast**

Hier finden Sie Hilfe
immer Dienstags und Freitags
von 14.00 bis 15.00 Uhr



Katzenschutzverein Wolgast e. V. braucht Hilfe



Auch in dem Wolgaster Katzenschutzverein, der sich ausschließlich aus Spenden finanziert, merken die Mitglieder die Spuren von Corona.

Aktuell kümmern sich die Mitglieder des Vereines um 175 Katzen, davon 19 Kitten. Derzeit können sie keine weiteren Tiere aufnehmen, so die Vorsitzende Michelle Sauck. Die Kosten für Futter und Katzenstreu sind enorm. Zeitgleich werden immer wieder Streuner in Wolgast und Umgebung eingefangen und umgehend kastriert, damit das Leid der Tiere ein Stück weit eingedämmt werden kann. Doch Kastrationen kosten Geld was der Verein aktuell nicht hat. Die ausstehenden Tierarzt(-kastrations)-kosten belaufen sich derzeit auf 1100 €.

Wer kann helfen? Jeder Euro zählt. Auch über Futter- und Streuspenden würde sich der Verein sehr freuen.

IBAN: DE 13 1505 05000100013244
 PayPal: katzen.wolgast@gmail.com
 Telefonnummer bei Fragen: 0151 10469346
 Facebook: [katzenschutzverein.wolgast](https://www.facebook.com/katzenschutzverein.wolgast)

Sonstiges

Informationen zum Fahrplanwechsel im Regionalbusverkehr und zur Wiederinbetriebnahme der UBB-Fernbuslinien nach Berlin und Hamburg zum 14.06.2021



Die UBB kündigt hiermit an, im **Regionalbusverkehr ab 14.06.2021** auf den **Sommerfahrplan** umzustellen.

Die aktuellen Fahrpläne für alle ÖPNV-Linien ab 14.06.2021 finden die Fahrgäste unter <https://www.ubb-online.com/regionalbus/fahrplaene/>.

Darüber hinaus bitten wir die Fahrgäste, aktuellen Einschränkungen und Fahrplanänderungen <https://www.ubb-online.com/regionalbus/fahrplanaenderungen/> zu beachten!

Wir möchten die Fahrgäste ferner auf zusätzliche Medien zur Information hinweisen:

- Fahrplanauskunft unter <https://www.bahn.de/p/view/index.shtml> nutzen
- Fahrplanauskünfte über www.google.com/maps/, einfach die Seite aufrufen, Start und Zielort eingeben und ‚Mit öffentlichen Verkehrsmitteln‘ für die Routensuche auswählen
- Information über die aktuellen Abfahrtszeiten inkl. Verspätungs-Angaben auch über den QR-Code direkt an den Haltestellenaushängen oder über <http://ubbinform.com/index.html> jederzeit abrufbar

Weiterhin erfolgt die **Wiederinbetriebnahme der Fernbuslinien nach Berlin und Hamburg zum 14.06.2021**.

Ab sofort bietet die UBB den Fahrgästen die Möglichkeit, ihr Ticket bequem und schnell über die UBB Webseite oder mit der neuen UBB-Fernbus App zu buchen <https://www.ubbonline.com/fernbus/app/>. Diese ist kostenfrei im Google Play Store oder App Store erhältlich.

Bitte beachten Sie die neuen Preise für die Fernbuslinien und die damit verbundenen Sonderpreise nach Greifswald und Rostock <https://www.ubb-online.com/fernbus/preise-undtarif/>.



Die UBB freut sich, den Fahrgästen wieder ein erweitertes Verkehrsangebot im Regionalbusverkehr und im Fernlinienverkehr unterbreiten zu können und weist in diesem Zusammenhang auf die aktuell gültigen Hygienevorschriften und Verordnungen hin, damit alle Fahrgäste ihr Reiseziel sicher und gesund erreichen.



Information der Beratungsstelle der EUTB bei der ABS gGmbH Greifswald

Wir sprechen alle ratsuchenden gesundheitlich Beeinträchtigte oder von Beeinträchtigung bedrohte Bürgerinnen und Bürger und ihre Angehörigen an:

Wir sind auch in dieser schwierigen, von der Pandemie stark eingeschränkten Zeit, für Sie da, jetzt mehr denn je!

Haben Sie Fragen zur Antragstellung auf Hilfeleistungen? Benötigen Sie Unterstützung bei Behörden und Ämtern? Suchen Sie Hilfeleistungen bei der Lösung krankheitsbedingter Probleme? Ob Kita, Schule, Ausbildung, Studium, Pflegedienst, Kurantrag, Kontaktaufnahme zu MDK und Versorgungsamt, Anträge für Teilhabe am Leben - sprechen Sie uns an, wir helfen bei der Suche nach guten Wegen und Lösungen zur Klärung Ihres Anliegens.

Durch unser umfangreiches regionales Netzwerk, sowie die Zusammenarbeit aller EUTB Beratungsstellen des Landkreises Greifswald Vorpommern bzw. aller bundesweit vernetzten Beratungsstellen, sind die Möglichkeiten der Hilfeleistungen vielfältig.

Nicht unerwähnt bleiben soll, dass wir in besonderen Notlagen nach Terminabsprache auch zu Ihnen in die Häuslichkeit kommen, um Ihr Anliegen zu besprechen. Diese Beratungsleistung ist für Sie komplett kostenfrei!

Nehmen Sie sich etwas Zeit und kontaktieren Sie uns.

Zu erreichen sind wir über:

E-Mail: teilhabebberatung@abs-greifswald.de
Telefon: 03834 83026
0152 53267099
0152 53267029

Wir freuen uns über Ihre Nachricht und wünschen Ihnen alles Gute. Bleiben Sie gesund!

Ihr Beraterteam der EUTB bei der ABS gGmbH

Hinweis: Die ortsübliche Bekanntmachung erfolgte unter www.wolgast.de - Bekanntmachungen - am 08.06.2021. Die Veröffentlichung im Amtsboten erfolgt informativ.

Vermessungsstelle

Landkreis Vorpommern-Greifswald
Kataster- und Vermessungsamt
Mühlenstraße 18 c, 17389 Anklam

Vermessungsobjekt:

Unser Zeichen	62.3A-202000710	Gemarkung	Wolgast
Gemeinde	Wolgast, Stadt	Flur	14
Lage	Tannenkampweg 97-99	Flurstück	64/5, 64/6, 64/7

Ortsübliche Bekanntmachung der Offenlegung der Niederschrift über den Grenztermin

Für das oben angegebene Vermessungsobjekt wird ein Grenzfeststellungs- und/oder Abmarkungsverfahren nach dem Gesetz über das amtliche Geoinformations- und Vermessungswesen (Geoinformations- und Vermessungsgesetz - GeoVermG M-V) vom 16. Dezember 2010 (GVOBl. M-V S. 713) durchgeführt. Gemäß § 31 Absatz 3 GeoVermG M-V wird den Beteiligten, denen die Grenzfeststellung und/oder Abmarkung nicht im Grenztermin oder schriftlich bekanntgegeben wurde, die Grenzfeststellung und/oder Abmarkung durch Offenlegung der Niederschrift über den Grenztermin bekanntgegeben.

Die Offenlegung erfolgt in den Geschäftsräumen der Vermessungsstelle (Stelle nach § 5 Absatz 2 Geo-VermG M V)

Landkreis Vorpommern-Greifswald, Mühlenstraße 18 c, 17389 Anklam

während der Geschäftszeiten: **9:00 - 16:00 Uhr vom 28.06.2021** für die Dauer eines Monats.

Rechtsbehelfsbelehrung: Gegen die Grenzfeststellung und/oder Abmarkung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegung Widerspruch beim Landkreis Vorpommern-Greifswald, Der Landrat, Feldstraße 85 a, 17489 Greifswald erhoben werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Entscheidung über den Widerspruch kostenpflichtig ist, wenn sich die Grenzfeststellung und/oder Abmarkung als richtig bestätigt.

Vermerk über die ortsübliche Bekanntmachung:

Beginn am: (z. B. Tag des Aushangs, Veröffentlichung im Amtsblatt)
Ende am: (z. B. Tag der Abnahme des Aushangs)

.....
Ort, Datum Unterschrift

IMPRESSUM:

Der Amtsbote – Am Peenestrom. Mitteilungsblatt mit amtlichen Bekanntmachungen.

Herausgeber, Druck und Verlag: **LINUS WITTICH Medien KG**
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30
E-Mail: info@wittich-sietow.de, www.wittich.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Amtsvorsteher
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.)
unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke unter Anschrift des Verlages.

Anzeigen: anzeigen@wittich-sietow.de

Auflage: 9.700 Exemplare; Erscheinung: monatlich

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben wer-

den von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

Das Mitteilungsblatt kann gegen Porto- und Versandkosten im Amt Am Peenestrom, Burgstraße 6 in 17438 Wolgast auf Antrag abonniert werden oder per eMail zugesandt werden.

Die amtlichen Bekanntmachungen befinden sich auf den Webseiten www.wolgast.de bzw. www.amt-am-peenestrom.de
Amtliche Bekanntmachungen nach dem Baugesetzbuch (BauGB) erfolgen für die Stadt Wolgast und für die Stadt Lüssow sowie für die Gemeinden Buggenhagen, Krummin, Lütow, Sauzin und Zemitz in diesem Mitteilungsblatt.



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir gratulieren

Allen Jubilaren des Monats übermitteln wir herzliche Glückwünsche

Jubilare der Gemeinde Krummin

Gerold Klingbeil

Jubilare der Stadt Lassan

Karl-Heinz Nieß
Egon Wendt
Waltraut Preibisch
Hanna Mahler

Jubilare der Gemeinde Sauzin

Johanna Nauruhn
Sepp Voß
Gertraud Tornehl

Jubilare der Stadt Wolgast

Werner Züchner

Martin Harder
Wolfgang Popp
Franz Ellinger
Rolf Kniep
Horst Bernstorf

Horst Nehls
Fred Fürst
Uwe Kadow
Jochen Piel
Hans-Joachim Zirzow
Herbert Hahn
Uwe Jarling
Peter Schmidt
Inge Braun
Ingrid Siemenroth
Waltraud Stühmke
Emmi Fleischer
Lieselotte Jarling
Irmgard Fleschner
Ingrid Voß

Lieselotte Hagedorn
Waltraut Hekiert
Renate Walter
Waltraud Ertel
Karen Maier
Erika Schneider
Gisela van Severen
Elli Beug
Waltraut Klatt
Hannelore Berlinski
Bärbel Naucke
Elke Schulze
Ingrid Schmidt
Rosemarie Jürgens
Edeltraud Erdmann
Siegfried Reich
Klaus-Dietrich Kuczmann
Steffi Lammel
Egon Krasa
Monika Pilgrim
Hans-Peter Seidel



(Hinweis: Aufgrund des Bundesmeldegesetzes werden nur die Jubilare mit dem 70., 75., 80., 85., 90., 95., 100., 101., 102. und folgenden Geburtstag im Amtsboten genannt.)

Jubilare, die nicht im Amtsboten genannt werden möchten, können dies der Verwaltung (Tel. 03836 251-301, Frau Tews) mitteilen.

Humoriges

Darf es auch mal ein bisschen „Platt“ sein?

Dat Gequassel

Horst un Egon sünd twee Frünn` un dat Angeln is ehr Hauptvergnögen
un disse Leidenschaft würn se ümmer tosomen frönen.
Alleen to angeln wier ehr to langwieulich,
denn dorbi vergüng ehr de Tied nich.

Un nu seeten se all twee Stunnen in ehren Kohn
ohn` dat `n Fisch wier an `n Angelhoken gohn.
„Bitt` hüt nich“ säd Horst Klier.
Egon no ne halw Stunn: „Sünd wie eigentlich tom Angeln or-
rerer Quasseln hier?“

Klaus Wossidlo